

## CH\_VB 20040387 vom 19. Juni 1996

Bundesverwaltung, 1996-06-19, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_\\_td\\_class\\_\\_metadataCell\\_\\_20040387\\_\\_td\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20040387__td_)

FR: CH\_VB 20040387 du 19 juin 1996

IT: CH\_VB 20040387 del 19 giugno 1996

### Erwägungen

#### E. 19

juin 1996 Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale Für den Antrag der Minderheit stimmen: Votant pour la proposition de la minorité: Aepli, Alder, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bäumlín, Béguelin, Berberat, Borel, Bühlmann, Cavalli, Chiffelle, de Dardel, Fankhauser, Fasel, von Felten, Gonseth, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering Binder, Hafner, Hämmerle, Herczog, Hollenstein, Hubacher, Hubmann, Jans, Jeanprêtre, Jöri, Jutzet, Leemann, Leuenberger, Marti Werner, Maury Pasquier, Meyer Theo, Müller-Hemmi, Ostermann, Rechsteiner Paul, Rechsteiner Rudolf, Rennwald, Roth, Ruffy, Semadeni, Simon, Spielmann, Teuscher, Thanei, Thür, Tschäppät, Vermot, Vollmer, Weber Agnes, Wiederkehr, Zbinden, Ziegler, Zisyadis (58) Stimmen nicht – Ne votent pas: Aguet, von Allmen, Bodenmann, Carobbio, Diener, Dreher, Eymann, Fehr Hans, Gadiant, Goll, Grendelmeier, Grobet, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Hilber, Keller, Ledergerber, Maitre, Maspoli, Meier Hans, Pini, Raggenbass, Rychen, Seiler Hanspeter, Strahm, Stucky, Stump, Suter, Weigelt, Weyeneth (30) Präsident, stimmt nicht – Président, ne vote pas: Leuba (1) Definitiv – Définitivement Für den Antrag der Mehrheit 111 Stimmen Für den Eventualantrag Günter 58 Stimmen Ausgabenbremse – Frein aux dépenses Abstimmung – Vote Für Annahme der Ausgabe 114 Stimmen Dagegen 54 Stimmen Das qualifizierte Mehr ist erreicht La majorité qualifiée est acquise Art. 2, 3 Antrag der Kommission Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates Proposition de la commission Adhérer au projet du Conseil fédéral Angenommen – Adopté Namentliche Gesamtabstimmung Vote sur l'ensemble, nominatif (Ref.: 0538) Für Annahme des Entwurfes stimmen – Acceptent le projet: Aregger, Bangerter, Baumann Alexander, Baumberger, Bezola, Binder, Bircher, Blaser, Blocher, Bonny, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bühler, Caccia, Cavadini Adriano, Christen, Columberg, Comby, Couchepin, David, Deiss, Dettling, Dormann, Ducrot, Dünki, Dupraz, Durrer, Eberhard, Egerszegi, Eggly, Ehrler, Engelberger, Engler, Epiney, Fehr Lisbeth, Filliez, Fischer-Häggingen, Fischer-Seengen, Föhn, Freund, Frey Claude, Frey Walter, Friderici, Fritschi, Giezen-danner, Gros Jean-Michel, Grossenbacher, Guisan, Gusset, Hasler, Heberlein, Hess Otto, Hess Peter, Hochreutener, Imhof, Kofmel, Kühne, Kunz, Lachat, Langenberger, Lauper, Leu, Loeb, Loretan Otto, Lötscher, Maurer, Meier Samuel, Moser, Mühlemann, Müller Erich, Nabholz, Nebiker, Oehrli, Pelli, Philipona, Pidoux, Raggenbass, Randegger, Ratti, Ruckstuhl, Ruf, Sandoz Marcel, Sandoz Suzette, Schenk, Scherrer Jürg, Scherrer Werner, Scheurer, Schliuer, Schmid Odilo, Schmid Samuel, Schmied Walter, Speck, Stamm Judith, Stamm Luzi, Steffen, Steinegger, Steinemann, Steiner, Straumann, Theiler, Tschopp, Tschuppert, Vallender, Vetterli, Vogel, Widrig, Wittenwiler, Wyss, Zapfl, Zwygart (112) Dagegen stimmen – Rejetent le projet: Aepli, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bäumlín, Béguelin, Berberat, Bodenmann, Borel, Bühlmann, Cavalli, Chiffelle, de Dardel, Fankhauser, Fasel, von Felten, Gonseth, Gross Andreas, Günter, Gysin

Remo, Haering Binder, Hafner, Hämmerle, Herczog, Hollenstein, Hubacher, Hubmann, Jans, Jeanprêtre, Jöri, Jutzet, Leemann, Leuenberger, Maury Pasquier, Meyer Theo, Müller-Hemmi, Ostermann, Rechsteiner Paul, Rechsteiner Rudolf, Rennwald, Roth, Ruffy, Semadeni, Spielmann, Teuscher, Thanei, Thür, Vermot, Vollmer, Weber Agnes, Wiederkehr, Zbinden, Ziegler, Zisyadis (53) Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent: Alder, Banga, Gross Jost, Marti Werner, Simon, Tschäppät (6) Stimmen nicht – Ne votent pas: Aguet, von Allmen, Carobbio, Diener, Dreher, Eymann, Fehr Hans, Gadiant, Goll, Grendelmeier, Grobet, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Hilber, Keller, Ledergerber, Maitre, Maspoli, Meier Hans, Pini, Rychen, Seiler Hanspeter, Strahm, Stucky, Stump, Suter, Weigelt, Weyeneth (28) Präsident, stimmt nicht – Président, ne vote pas: Leuba (1) An den Ständerat – Au Conseil des Etats 95.075 Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht 1994 Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport 1994 Beschluss des Ständerates vom 18. Juni 1996 Décision du Conseil des Etats du 18 juin 1996 Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

Borel François

(S, NE) unterbreitet im Namen der Delegation bei der Interparlamentarischen Union den folgenden schriftlichen Bericht: 1. Überblick Die Interparlamentarische Union (IPU) trat im Jahre 1994 mehrmals zusammen: an der 91. Konferenz vom 21. bis zum 26. März in Paris, an der Konferenz für Asien und den pazifischen Raum zum Thema «Wissenschaft und Technologie für eine nachhaltige regionale Entwicklung» vom 13. bis zum 17. Juni in Tokio, an der Konferenz über Sicherheit und Zusammenarbeit im Mittelmeerraum vom 2. Juli in Cagliari (Sardinien), an der Parlamentariertagung vom 7. September anlässlich der Weltbevölkerungskonferenz in Kairo (Ägypten) sowie an der 92. Konferenz vom 12. bis zum 17. September in Kopenhagen. An der Konferenz in Kopenhagen nahmen alle acht Delegationsmitglieder teil, in Paris fehlte nur Rosemarie Simmen, die durch Gret Haller, die damalige Nationalratspräsidentin, ersetzt wurde. Markus Kündig nahm an der Konferenz in Tokio, Anton Keller an jener in Cagliari teil. In Kairo war die Schweiz durch Rosmarie Bär, Elisabeth Caspar-Hutter, Leni Robert und Eva Segmüller vertreten. Die Themenschwerpunkte in Paris und Kopenhagen lauteten wie folgt: Paris – Konfliktverhütung, Rolle und Mittel der Vereinten Nationen und der regionalen Organisationen bei der Wahrung und Festigung des Friedens (Redner: Georg Stucky und Anton Keller);

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Rüstungsprogramm 1996 Programme d'armement 1996 In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1996 Année Anno Band II Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 12 Séance Seduta Geschäftsnummer 96.022 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 19.06.1996 - 08:15 Date Data Seite 1040-1044 Page Pagina Ref. No

## E. 20

040 387 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.